

MỖI NGÀY RA MỘT SỐ

PUBLICITÉ

Tarifs spéciaux suivant catégories
d'entreprises ou de produits.

Prix moyen, dernière page:

Une seule insertion. 0 250 le cm.

Contre annuel

Par centimètre de largeur insertion. 0 218 le cm.

Longueurs judiciaires et légales. 1 250 le cm.

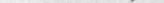
Petites annonces classées. 0 210 la ligne

Vô-tu yển-điện

Lại còn những người không may gặp phải bà nui trợ cũng bị sờn mà cớ bậc rồi rề, cũng đem ngày may mà về cuộc đời đó, (những người say ở x-ô-bê-tô này giờ tưởng cũng sang nhiều) nếu được lợi nghiêm 10 tháng mà ngân giá không nổi, tưởng cũng nên rồi chứ ra họ rồi, rồi hợp sự, nhân lợi, cũng là dùng quy luật của gia-dinh, giúp thêm vào quyền lợi của chính phủ, để trừ cái nạn cớ bạc cho bọn nữ-giới đi, đó cũng là một việc nên làm mà đáng để nói mang nó thành hiện thực.

Ở đời, phải việc gì cớ lợi, thì tất có người làm, dân pháp luật có nghiêm, do thám có giỏi đến đâu đi nữa, mà gian ở ngoài pháp, vẫn không lài như trở bô hết được (xem như rượu và thuốc phiện, pháp luật nghiêm cấm, do thám của các biệt chương nào, mà rượu lậu và thuốc phiện lậu vẫn thấy bán, thấy ăn và thấy xẻ luôn). Ở bậc là một mặt lợi rồi rồi, đã không cần vốn liếng, không lo thua lỗ, ở đây không ngại rồi mà hàng ngày có thể kiếm được hàng trăm ngàn chục, những người gian khiếm mới dùng họ; phương pháp, nào là che lấp tại mặt quan trọng, nào là rút lợi dù người khác, thêm chi rồi lại dùng cớ đó để đi đón khách ở các nơi xa, thì biết rằng họ chẳng hề gì tôn phỉ, chẳng quân gì công pháp, cớ mới được nhiều người để kiếm lợi. Nếu những người không may trong nhà có người mắc phải sự kờ đại như thế, mà không biết học sự nhân để tìm cách phá đi, thì cái nạn cớ bạc sẽ lây lan mãi ra, như cái bệnh truyền nhiễm, càng ngày càng nhiều người mắc và càng thế nà ngày, họ hại đến mỗi hạnh phúc của gia-dinh và non phong hóa của x-ô-bê, thật không phải là một

[Illegible text]



Ngày 6 décembre bộ ngoại-giao ở Nam-kinh đã gửi bốn chỉ-hu-hội cho Tổng-sứ-tạm nước Bỉ tại-hà, Y-dại-ly, Bồ-đíc-Nha, Na-mi, Tây-ban-nha, Đan-mạch, Nhật-bản và nước Mỹ, khuyên-hỗ việc quan-thuế tự-chủ.

Đã cấp trả, -- Ngày 3 tháng 7 này
Số tiền là Ba triệu Ba trăm và



đội làm.

[illegible]



NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU VICHY CELESTINS

Uống trị các chứng:

Nhất xương cốt, bình hay mất đất, đau mình nhất gân, chỉ lỵn cơn có cát, đau lác-láo.

CÁC VỊ SANG HIỆU VICHY-ÉTAT

SEL VICHY-ÉTAT Diệt vị rất lý trong nước mạch, chế ra để pha làm ra nước uống.

PASTILLES VICHY-ÉTAT Uống hạt hạ liều Hít Tã rùi thì đỡ tức tưng.

COMPRIMES VICHY-ÉTAT Để cho mồm người làm ra nước mạch hơi dừ, uống cho ăn mau tiêu.

COI CHƯNG LẮM ĐỒ GIẢ MẠO, BẮT CHƯOC

Hiệu bào-chế J. BLANC

L. BLANC kè-nghiệp

Lập từ năm 1886, là thường gọi là hiệu thuốc Lập-lãng ở phố Tràng-tiền (Rue Paul Bert) số 31, Hanoi-Tonkin

Giấy nói số 59

NÊN ĐẾN ĐÓ MÀ HỎI:

PHO KOLA COCA. — Rượu bổ để cho những người ốm nh... 2.40

Trước khi ăn cơm uống một cốc.

LUXIR HISTOGEN QUE. — Thuốc nước. Một chai: 1.25

GRANULE HISTOGEN QUE. — Thuốc hạt. Một chai: 1.25

Đau là thuốc trị bệnh lao, bệnh ghip và các bệnh đau phổi rất hay, người lớn trẻ con đều dùng được.

SIROP D'HEMOGLOBINE SOLUBLE. — Thuốc trị bệnh hao mòn xanh xao rất là thần hiệu. Mọi lần trước khi ăn cơm u n 3 hay 4 muỗng. Một chai: 1.50

GOUTTES NOTAL, Circulation du Sang. — Thuốc làm cho mạch máu chạy đều. Một chai: 0.80

Ái ở xa có cần hỏi gì cứ viết thư về, bèn hiệu xin trả lời ngay

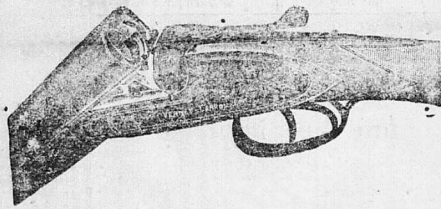
Tiền gửi bằng phần người mua phải chịu 303

DELEULE ET DETOUILLON

76, Rue Jules-Ferry, Hanoi

Sống và thuốc đạn Hiệu « Verney Caron »

MUỐN NƠI TIN TỨC GI HAY GIÁ CÀ SỮ TRÁI LỜI NGAY



GRANDS MAGASINS RÉUNIS

PHỐ PAUL-BERT — HANOI

Mémo M^{on} à Saigon: GRANDS MAGASINS CHARNER

Bán Xon

Mỗi lô các hàng tơ lụa hoặc tron hoặc hoa bán xon, giá:

19^f - 15^f - 10^f - 5^f

Nên mua mau mau

TẠI GIAN HÀNG BAY CÁC THỰC-PHẨM

Hàng tốt nhất hàng và không dẫu rẻ bằng

Trung Bắc Tân Văn

THUỐC SIROP NOFAL

Thuốc SIROP NOFAL làm sạch hồng chất thuốc rất tốt, lựa chọn rất kỹ càng, nên có đủ các tính chữa bệnh rất thần hiệu và đáng rêu neng thuốc lài thư nhất để trị các bệnh như là:

BO
HO GIÒ
GHIP (Cảm thiên-thời)
HEN

vở tâm lại là hết thảy các chứng bệnh về khí-quần.

Điều-dự đoán: Có trong hai mươi bốn giờ, dùng từ năm đến sáu thìa xúp, ngoài những bữa ăn.

Thuốc SIROP NOFAL để cho những người đã quá mười tám tuổi dùng.

Bản lại hiệu Bao-chế:

CHASSAGNE
Ông LAFON và LACAZE
Kèo-chế để nhai-hạng, kỹ nghiệp
59, phố Paul Bert, Hanoi
Giấy nói số 59

J'offre aux Lecteurs et Lectrices

LEURS PORTRAITS DE FAMILLE

Il suffit d'envoyer une photo, soit individuelle ou groupe sur lequel on spécifiera le personnage qu'on désire faire figurer. Les portraits sont envoyés par retour de courrier, et vous recevrez un agrandissement 10x10 ou 15x15 et si vous le désirez, un agrandissement 20x20 ou 25x25. Les prix sont indiqués sur la carte d'envoi.

Les cartes d'envoi sont envoyées par retour de courrier.

Les cartes d'envoi sont envoyées par retour de courrier.

THUỐC D'AGÈES RABUTEAU

(hiệu đầu nai)

Đã sáu mươi năm nay nhiều người cũng đã biết nước có chất sữa là một thứ bổ ích cho họ, nên họ bắt buộc mua nước này để uống. Như thế thì nước này không thể thiếu gì, vì nếu người ta muốn cho thuốc với sữa mà uống vào trong thân thể được thì phải có tạo ra cũng giống như người chất của sữa ăn mới được. Cách mới ông đã đem là quan báo-d Rabuteau ở nhà người đi tìm ra cái lợi lợi của sữa mà chế lấy với thuốc để uống vào thân thể, là thuốc D'Agées Rabuteau (hiệu đầu nai) thực là có-phần là lòng.

Chỉ dùng vào lúc, để da thân thể, sức lực mạnh mẽ, khỏe mạnh là lòng, trong mình khoan khoái.

Ăn uống dễ dãi và lại khỏe mạnh như thường.

Ở các hàng thuốc đầu nai có bán cả.

1946

MỘT LƯU BÀN XONG

« Việt-Nam Sử-Lược »

(HISTOIRE DE VIET-NAM)

Số-nhà: TRẦN-TRUNG-KIM

QUYỀN THUONG

(Thuong có thời đại — Bắc-thước thời đại — Tự-chủ thời đại — Đến hết thời kỳ mới thống nhất nhà Lê)

Có sửa đổi lại rất cho tiện — Có kèm những danh nhân như cụ Nguyễn-Trãi và có tranh những dấu đại và thành quốc cổ. Có nhiều ảnh đồ.

Giá: 0.500

Cán buôn và bán lẻ tại bìn-quan

THUỐC SIROP HAYN

Ngực nặng Không thở được

PHARMACIE MONTÈS - HANOI

NHÀ ĐÔNG DỒ BẮC CHƯOC

GIÁ LÀ 1.80



Mal de Dos et Troubles Urinaires

Valid des signes importants pour reconnaître la faiblesse des reins et voici le traitement qu'il est utile de suivre si vous éprouvez des douleurs aiguës ou sourdes dans le dos.

De même si vous ressentez des troubles urinaires avec urines troubles, fientes ou qu'il dépose, n'hésitez pas à employer les Pilius Foster.

Bien des douleurs et des signes inquiétants ont disparu, grâce à elles, d'une façon rapide et définitive.

Elles sont excellentes contre la cystite, le catarrhe et l'inflammation de la vessie, l'incontinence, les envies fréquentes avec brûlures.

PILULES FOSTER

pour les Reins et la Vessie

La boîte 1 fr. 80 — La double-boîte 3 fr. 60

Toutes Pharmacies, 14, Rue Saint-Victor, 25, Rue Saint-André, 25, PARIS (17).

Agence d'annonces en Europe

SOCIÉTÉ MUTUELLE de Publicité

14, RUE ROUGE-MONT, PARIS (IX).

Agents d'annonces en Europe

L. MAYENCE & C^e

DAVIGNON, BOURDET & C^e, Succ^e

9, Rue Tranchet, PARIS

19, 21, 23, Ladgate Hill, LONDRES



Trước khi tới Annam các quý khách nên lại hội Etablissements Indophono mà Mua những đĩa hát tiếng ta đủ các điệu hát thật hay hiệu Victor bán đại giảm giá, mỗi đĩa chỉ có 0.50.

ETABLISSEMENTS INDOPHONO

58, Rue Paul Bert, Hanoi

Cách thức tra thuốc COLLYRE JAUNE



Bản lại hiệu Bao-chế « CHASSAGNE »

59, Rue Paul-Bert — Hanoi.

CHỈ MỘT THỨ

RƯỢU BƠ.

33.500

là làm cho người ta lại được mạnh mẽ, khỏi mệt nhọc, bớt sự xanh xao, mà thêm được cường tráng nhờ mà hương những lạc-thứ ngày Nguyên-dán mà thôi.

Giá mỗi chai: 2.10

Bán tại hiệu CHASSAGNE

59, Phố Tràng-Tiền

HANOI

Trong các thứ rượu Cassis

thì

RƯỢU CASSIS FOURNIER

DEMARS

là

NGON NHƯT

Bán tại: L'Union Commerciale Indochinoise et Africaine Haiphong, Hanoi, Nam-dinh, Bắc-thủy, Thái-binh, Yunnanfou, Tourane, Huế, Qui-nhơn, Nha-trang, Đồng-hới, Thủ-xá, Saigon, Pnom-Penh.

3007

Le Gérant: NGUYỄN-VĂN-LÂN

Impression de Trung-Bắc-Tân-Vân

Long